

El manual del Kollision

Paolo Capriotti
Traductor: Antoni Bella



El manual del Kollision

Índex

1	Introducció	5
2	Com es juga	6
3	Les regles del joc, estratègies i consells	7
3.1	Les regles del joc	7
3.2	Les estratègies i consells	7
4	Resum de la interfície	8
4.1	Elements de menú	8
5	Preguntes més freqüents	9
6	Crèdits i llicència	10

Resum

Aquesta documentació descriu el joc Kollision versió 0.3

Capítol 1

Introducció

TIPUS DE JOC:
Arcade

NOMBRE DE POSSIBLES JUGADORS:
Un

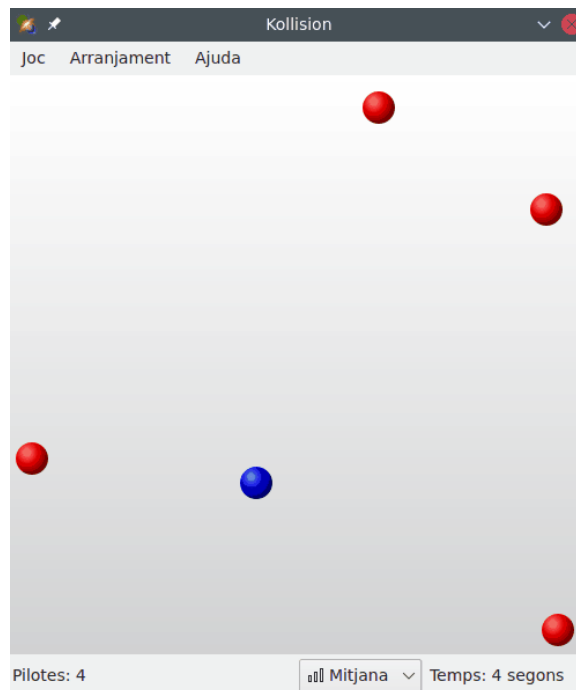
Un joc senzill d'esquivar una pilota.

Capítol 2

Com es juga

OBJECTIU:

Fer que la pilota blava es mogui pel camp sense tocar les pilotes vermelles.



Feu clic sobre el camp buit per a iniciar una partida: una pilota blava substituirà immediatament el cursor del ratolí i diverses pilotes vermelles començaran a aparèixer a dins del camp.

Quan acabin de materialitzar-se les pilotes vermelles, es mouran a una velocitat i direcció aleatòries, i haureu d'esquivar-les ràpidament amb el ratolí fent de pilota blava dins el camp. Després d'algun temps, apareixeran altres pilotes vermelles, apareixeran com abans i després es començaran a moure. Esteu preparat per a evitar-les.

Podeu triar el nivell de dificultat del joc a la dreta de la barra d'estat. Com més gran sigui el nivell de dificultat, les pilotes vermelles es mouran més de pressa i apareixeran més pilotes en el camp de joc.

Capítol 3

Les regles del joc, estratègies i consells

Les regles del joc, estratègies i consells

3.1 Les regles del joc

- Les pilotes vermelles es mouen amb una velocitat constant en el camp de joc i van rebotant per les parets fins que xoquen amb una altra pilota, el qual fa que canviï la velocitat i la direcció d'ambdues pilotes.
- La pilota blava es pot moure lliurement amb el ratolí dins el camp.
- La pilota blava no pot escapar del camp. Si es mou el cursor a fora, la pilota romandrà a la vora, fins que torni el cursor.
- La puntuació és directament proporcional al temps que ha durat la partida.
- Fer una pausa en la partida restarà (acumulatiu) 5 segons de penalització del temps total.

3.2 Les estratègies i consells

- Moveu la pilota blava amb suavitat i lentament. El balanceig a través del camp farà que siguin més probables les col·lisions amb les altres pilotes.
- Moure el cursor fora del camp es pot utilitzar com un truc elegant per a sortir d'una situació difícil. Feu-ho servir amb saviesa.
- No feu una pausa en la partida si no és absolutament necessari.

Capítol 4

Resum de la interfície

4.1 Elements de menú

Joc → Finalitza la partida

Acaba una partida i es torna a la pantalla de benvinguda.

Joc → Pausa (P)

Posa en pausa o resumeix la partida.

Joc → Mostra les puntuacions (Ctrl+H)

Mostrarà les millors puntuacions per al nivell actual.

Joc → Surt (Ctrl+Q)

En seleccionar aquest element s'acabarà la partida en joc i se sortirà del Kollision.

Arranjament → Reprodueix els sons

Alterna si s'han de reproduir els efectes de so. El valor predeterminat és desactivat.

Arranjament → Augmenta la mida de la pilota

Alterna si s'han de fer les pilotes més grans. El valor predeterminat és desactivat.

Arranjament → Dificultat

Permet seleccionar una dificultat **Fàcil**, **Mitjana** i **Difícil** per a la partida.

De manera addicional, el Kollision té la configuració comuna al KDE i els elements dels menús **Arranjament** i **Ajuda**. Per a obtenir més informació, llegiu les seccions sobre [El menú Arranjament](#) i [El menú Ajuda](#) en els Fonaments del KDE.

Capítol 5

Preguntes més freqüents

1. *Vull canviar l'aparença d'aquest joc. Puc fer-ho?*
No.
2. *Puc utilitzar el teclat per a jugar a aquest joc?*
No. El Kollision només es pot jugar amb un ratolí.
3. *No sé què fer aquí! Hi ha cap consell?*
El Kollision no té cap característica de «consell».
4. *He de sortir del joc ara, però encara no he acabat. Puc desar el meu progrés?*
En el Kollision no es poden desar les partides.

Capítol 6

Crèdits i llicència

Kollision

Copyright 2007-2008 Paolo Capriotti p.capriotti@gmail.com

Copyright 2007-2008 Dmitri Suzdalev dimsuz@gmail.com

Copyright de la documentació 2008 Paolo Capriotti p.capriotti@gmail.com

Traductor de la documentació: Antoni Bella antonibella5@yahoo.com

Aquesta documentació està llicenciada d'acord amb les clàusules de la [Llicència de Documentació Lliure de GNU](#).

Aquest programa està llicenciat d'acord amb les clàusules de la [Llicència Pública General de GNU](#).